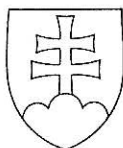


ki

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Prievozská 30, 821 05 BRATISLAVA 2

Číslo: 7573-12602/37/2011/Bal/370121006/Z3

Bratislava 27.04.2011



Rozhodnutie nadobudlo

práveoplatnosť dňom... 17.05.2011

Podpis :



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 7. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

z m e n u i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a

č. 6263/OIPK-1838/06-Ba/370121006 zo dňa 20.11.2006 v znení zmien č. 6275-27977/37/2008/Bal,Vla/370121006/Z1 zo dňa 20.08.2008 a č. 6539-30198/37/2009/Bal/370121006/Z2 zo dňa 22.09.2009 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Extrakcia arómatov a Redestilácia reformátu“,

Vlčie hrdlo 1, Bratislava

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom 4. 1. a) Chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok ako sú jednoduché uhľovodíky (lineárne alebo cyklické, nasýtené alebo nenasýtené, alifatické alebo aromatické), ktorej prevádzkovateľom je:

SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.

Výroková časť integrovaného povolenia sa mení a dopĺňa nasledovne:

Súčasťou konania podľa § 8 zákona o IPKZ bolo konanie:

- ods. (2):
 - písm. a) v oblasti ochrany ovzdušia
 - bod č. 7. o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania.

I)**A. určuje emisné limity**

Z hľadiska ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 7 zákona o IPKZ pre znečisťujúce látky vypúšťané zo zariadení zdroja znečisťovania ovzdušia v prevádzke.

1. Prevádzkovateľ predloží inšpekcii na schválenie aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STPP a TOO) najneskôr do 5 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

II)**m e n í integrované povolenie**

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia sa v časti **Podmienky povolenia B. Emisné limity 1a) Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia** vypúšťa v plnom rozsahu pôvodné znenie bodu 1.1 a nahrádza sa novým znením:

nové znenie:

- 1.1. Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť emisné limity určené v nasledujúcej tabuľke:

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit	Menovitý tepelný príkon	Palivo
		[mg.m ⁻³]	[MW]	
<i>Extrakcia arómátov</i> kotol na výrobu pary B 201/301	TZL ¹	50, 100 ²	45,17	VOČ ³ , vykurovací plyn
	SO ₂	1000 ⁴		
	NO _x ⁵	450		
	CO	175		

¹ Ak sa EL pre TZL dosahujú bez odlučovania, všeobecné emisné limity podľa prílohy č. 3 pre tuhé anorganické znečisťujúce látky zaradené v 2. skupine sa neuplatňujú.

² Platí pre zariadenia spaľujúce palivo s obsahom popola > 0,06 % hmotnosti.

³ VOČ – vykurovací olej ťažký

⁴ Platí v priemere pre všetky zariadenia na spaľovanie viacerých druhov palív v rámci jednej rafinérie.

⁵ Oxidy dusíka – oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý.

Extrakcia arómátov kotel na výrobu pary B 201/301	TZL	5	45,17	vykurovací plyn
	SO ₂	1000 ⁴		
	NO _x	200		
	CO	100		
Extrakcia arómátov reboilovacia pec B302	TZL	50, 100 ²	14,58	VOĽ, vykurovací plyn
	SO ₂	1000 ⁴		
	NO _x	450		
	CO	175		
Extrakcia arómátov reboilovacia pec B302	TZL	5	14,58	vykurovací plyn
	SO ₂	1000 ²		
	NO _x	200		
	CO	100		
Redestilácia reformátu pec H 701	TZL	50, 100 ²	8,93	VOĽ, vykurovací plyn
	SO ₂	1000 ⁴		
	NO _x	450		
	CO	175		
Redestilácia reformátu pec H 702	TZL	50, 100 ²	6,77	VOĽ, vykurovací plyn
	SO ₂	1000 ⁴		
	NO _x	450		
	CO	175		
Redestilácia reformátu pec H 701 pec H 702	TZL	5	8,93 6,77	vykurovací plyn
	SO ₂	1000 ⁴		
	NO _x	200		
	CO	100		

Zdroj znečistenia ovzdušia	Miesto vypúšťania	
	označenie	výška
kotel B 201/301	spoločný komín č. 12 (blok 54)	80 m
reboilovacia pec B302		
pec H 701		
pec H 702		

1.1.1 Emisný limit 1000 mg.m⁻³ pre znečisťujúcu látku SO₂ pre zariadenia zdroja znečisťovania ovzdušia – kotel B 201/301 a pec B 302 na VJ Extrakcia arómátov

a pece H 701, H 702 B-1 na VJ Redestilácia reformátu platí **v priemere** pre všetky zariadenia na spaľovanie viacerých druhov palív v rámci jednej rafinérie podľa právoplatného rozhodnutia SIŽP č. 7671-29864/27/2009/Haš zo dňa 18.09.2009.

- 1.1.2 Určený emisný limit pre SO₂ pre zariadenia zdroja znečisťovania ovzdušia – kotol B 201/301 a pec B 302 na VJ Extrakcia arómatov a pece H 701, H 702 B-1 na VJ Redestilácia reformátu platí za podmienky, že nedôjde k celkovému zvýšeniu množstva emisií.
- 1.1.3 Údaje o množstvách emisií zo zariadení na spaľovanie viacerých druhov palív v rámci rafinérie za uplynulý kalendárny rok je prevádzkovateľ povinný predkladať inšpekcii každoročne do 15. februára.

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia sa v časti **Podmienky povolenia B. Emisné limity 1b) Všeobecné podmienky prevádzkovania** vypúšťa v plnom rozsahu pôvodné znenie bodu 1.12. a nahrádza sa novým znením:

nové znenie:

1.12. Obmedzenie obsahu síry v palive:

V zariadeniach na spaľovanie kvapalných palív s menovitým tepelným príkonom (0,3 – 7) MW vrátane (pec H 702 na Redestilácii reformátu) sa nesmie spaľovať palivo s obsahom síry vyšším ako 1 % hmotnosti. Ťažký vykurovací olej môže mať obsah síry viac ako 1 % najviac však 3 % hmotnosti, ak je určený na spaľovanie v technologických zariadeniach rafinérií, ktoré spĺňajú emisné limity pre oxid siričitý podľa osobitného predpisu a priemerné mesačné emisie oxidu siričitého zo všetkých zariadení rafinérie bez ohľadu na druh paliva alebo kombináciu palív, neprekročia hodnotu 1 700 mg.m⁻³ po prepočte na štandardné stavové podmienky, suché spaliny a referenčný obsah kyslíka 3 % objemu.

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia sa v časti **I. Údaje o prevádzke kap. B** Opis prevádzky a v časti **Podmienky povolenia kap. B** bodoch 1.6., 1.10., **kap. I** bodoch 1.1. a bode 1.3. **nahrádza** označenie NO₂ označením NO_x.

III)

Ostatné	podmienky	právoplatného	integrovaného	povolenia
č. 6263/OIPK-1838/06-Ba/370121006		zo dňa	20.11.2006	v znení zmien
č. 6275-27977/37/2008/Bal,Vla/370121006/Z1		zo dňa	20.08.2008	
a č. 6539-30198/37/2009/Bal/370121006/Z2		zo dňa	22.09.2009,	ktorým bola povolená

činnosť v prevádzke **zostávajú nezmenené.**

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť právoplatného integrovaného povolenia č. 6263/OIPK-1838/06-Ba/370121006 zo dňa 20.11.2006 v znení neskorších zmien.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe konania vykonaného § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 7. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava, na základe žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia zn. 30100/2010/407 zo dňa 21.07.2010 pre prevádzku „Extrakcia arómátov a Redestilácia reformátu“. So žiadosťou bol predložený doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 331,50 €.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom č. 7573-36754/37/2010/Bal/Z3 zo dňa 13.12.2010 účastníkom konania (prevádzkovateľ; Magistrát hl. mesto SR Bratislavy) a dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – odb. ochrany ovzdušia, Bratislava) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 3 integrovaného povolenia pre prevádzku „Extrakcia arómátov a Redestilácia reformátu“. Inšpekcia určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie. O predĺženie lehoty na vyjadrenie podľa § 12 ods. (6) zákona o IPKZ v určenej 30 dňovej lehote, nikto z účastníkov konania a dotknutých orgánov nepožiadala.

V stanovenej lehote boli k žiadosti prevádzkovateľa vznesené nasledovné pripomienky:

- OÚŽP v Bratislave, odbor ochrany ovzdušia, Bratislava - vyjadrenie č. ZPO/2011/00443/HRJ/II zo dňa 14.01.2011 – cit.:

V žiadosti Slovnaft, a.s. v tabuľke M2.2 (str. 20) je navrhovaná hodnota emisného limitu pre SO₂ nesprávne uvedená. Emisný limit 1000 mg/m³ neplatí osobitne pre každú výrobnú jednotku, ale pre všetky výrobné jednotky uvedené v tabuľke 18.23 citovaného rozhodnutia.

Vyjadrenie inšpekcie:

Inšpekcia určila v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia pre zariadenie na spaľovanie viacerých druhov palív v rámci jednej rafinérie – kotol B 201/301 a pec B 302 na VJ Extrakcia arómátov a pece H 701, H 702 B-1 na VJ Redestilácia reformátu celorafinérsky limit pre SO₂ – 1000 mg.m⁻³ za podmienky, že nedôjde k celkovému zvýšeniu množstva emisií.

K žiadosti prevádzkovateľa sa v určenej lehote kladne vyjadrili:

- Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, Bratislava - vyjadrenie č. MAGS OŽP-34402/2011-378555 zo dňa 12.01.2011.

Iné vyjadrenia a námety k žiadosti v určenej lehote neboli vznesené. Inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej predmetom je určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania.

Nakoľko sa jedná o zmenu v činnosti prevádzky, ktorej účelom je určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, a ktorá nemá negatívny dopad na životné

prostredie a na zdravie ľudí, inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od niektorých úkonov – zverejnenia žiadosti a vykonania ústneho pojednávania.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia, preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ, zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a zákona o správnom konaní, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



R. Indička
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Hl. mesto SR Bratislavy zastúpené primátorom, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. ochrany ovzdušia, Karloveská 2, 842 33 Bratislava